

מחברת בחינה

שלום לך הנבחן !

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונהג בדיוק לפיהן. אי מילוי ההוראות עלול לגרום תקלולן שונות ואף להביא לידי פסילת בחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגיך האישיים, ולכן עבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזור לנבחנים אחרים גם אם פנו אליך.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד.

אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ועזוב בשקט את חדר הבחינה.

אנא הקפד על טוהר הבחינות!

הוראות לנבחן אקסטרני

1. ודא כי במדבקה שקיבלת מודפסים פרטיך האישיים ופרטי השאלון שתיבחן בו, והדבק אותה על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך.
2. אם לא קיבלת מדבקה, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

הוראות לנבחן אינטרני

1. ודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים פריטך האישיים, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון שתיבחן בו.
2. הדבק על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם) ומדבקת שאלון.
3. אם לקיבלת מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

הוראות לנבחנים

1. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו), היות וחלק זה לא ייסרק.
2. עמודים ששימשו כדפי טיוטה, יש לציין בראש העמוד את המילה טיוטה.
3. אין להשתמש בטיפקס במחברת הבחינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
4. במחברת הבחינה יש לכתוב **בעט** בלבד.
5. **אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.**
6. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, על מנת למנוע עיכובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

ב ה צ ל ה !

--	--

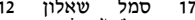
הערכה שלישית

--

הערכה שניה

--

הערכה ראשונה

 12 סמל 17 رقم النموذج שם השאלון ויחידות לימוד اسم النموذج والوحدات التعليمية הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان	 18 מועד 21 מועד  23 מס' תעודת זהות 31 رقم الهوية  32 סמל ב"ס 37 رقم المدرسة הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)
--	--

מחברת בחינה אחידה - משבצות - אקסטרני/אינטרני
دفتر امتحان موحد - مربعات - خارجي/داخلي

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף.
* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحن!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على مواد مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. إذا كانت لديك مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للممتحن الداخلي

تعليمات للممتحن الخارجي

1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمْتَحَن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. ألصق على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.
1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية وتفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمْتَحَن به مطبوعة على الملصقة التي حصلت عليها، وألصقها على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك.
2. إذا لم تحصل على ملصقة، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.

تعليمات للممتحنين

1. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسودة" في رأس كل صفحة تستعملها مسودة.
3. لا يُسمح استعمال التبيكس (спрей) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرر خطاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

ערבית

לבתי ספר עבריים

2 יחידות לימוד

(השלמה מיחידת לימוד אחת ל-3 יחידות לימוד)

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה ושלושה רבעים.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון	—	הבנת הנקרא וידיעת הפועל	—	70 נקודות
פרק שני	—	לשון העיתונות	—	30 נקודות
	—	סה"כ	—	100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילונים מכל סוג שהוא.

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) שאלון זה משמש מחברת בחינה. כתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון במקומות המיועדים לכך.
- (2) כתוב את כל תשובותיך בעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
- (3) כתוב בכתב יד ברור וקריא.
- (4) לאחר סיום הבחינה וטרם מסירתה למשגיח, בדוק אותה שנית.
- (5) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

ב ה צ ל ח ה !

ה ש א ל ו ת

פרק ראשון — הבנת הנקרא וידיעת הפועל (70 נקודות)

הבנת הנקרא (50 נקודות)

קרא את הקטע שלפניך, וענה על שבע שאלות: על שש מן השאלות 1-7 (לכל שאלה — 7 נקודות), ועל שאלה 8 (חובה) (8 נקודות).

- (1)
لَبِسَتْ عَارِضَاتُ أَزْيَاءِ إِسْرَائِيلِيَّاتٍ مَلَابِسَ مَصْنُوعَةً مِنَ الْكُوفِيَّةِ الْفِلَسْطِينِيَّةِ.
- (2)
وذلك خلال "أسبوع تل أبيب للموضة". وقد اعتُبرَ مُصمِّم هذه الأزياء هذه
(3)
الملابس "خطوة نحو التعايش" بين الفلسطينيين والإسرائيليين.
- (4)
وظهرت العارضات وهنَّ يَلْبَسْنَ ملابس مصنوعة من كوفيَّات باللَّونَيْنِ الأبيض والأحمر، وأُخْرَى بالأَسود والأبيض.
- (6)
وقال المصمِّم إنَّه أحضر الكوفيَّات من مدينة "الخليل" جنوب الضفَّة الغربيَّة
(4)
بِهَدَف تصميم الملابس للنساء. وسَتْبَاعُ هذه الملابس في صيف عام 2017.
- (5)
(8)
وأَضَافَ المصمِّم في تصريحاتٍ نَشَرَتْهَا الصَّحْف الإِسْرَائِيلِيَّة أَنَّهُ يَهْدَف
(6)
من استخدام الكوفيَّة الفِلَسْطِينِيَّة إلى تَعْزِيز التعايش بين الفلسطينيين
(10)
والإِسْرَائِيلِيِّين.

ענה על שש מן השאלות 1-7 (לכל שאלה – 7 נקודות). שאלה 8 חובה.

ניקוד אינו נדרש כלל.

1. ענה בערבית.

مَنْ لَبِسَ ملابس مصنوعة من الكوفية الفلسطينية؟

2. השלם בערבית.

أُقيمَ أسبوع الموضة في مدينة _____ .

3. ענה בעברית.

متى ستُعَرَّضُ الملابس المذكورة في النصِّ في الدكاكين؟

4. הקף במעגל את האות המציינת את ההסבר הנכון למשפט הבא (לפי הקטע).

تُشيرُ العبارة "خطوة نحو التعايش" إلى أنَّ:

א. الكوفية ستمنع التعايش بين الإسرائيليين والفلسطينيين .

ב. التعايش بين الإسرائيليين والفلسطينيين ممنوع .

ג. هناك أمل للتعايش بين الإسرائيليين والفلسطينيين .

5. הקף במעגל את התשובה הנכונה: "صحيح" ("נכון") או "خطأ" ("לא נכון").
لَوْن الكوفيَّات أحمر فقط.

صحيح / خطأ

6. ענה בערבית.

- א. הכינוי **ها** במילה **نَشَرَتْهَا** (שורה 8) מתייחס אל _____.
ב. הכינוי **ه** במילה **أَنَّ** (שורה 8) מתייחס אל _____.

7. הקף במעגל את המילה המתאימה לפי הקטע.

استعمل (مصمم / عارضات) الأزياء كوفيَّات أحضرها من (الضفة الغربية / تل أبيب).

8. שאלה 8 **חובה** (8 נקודות).

ענה בעברית על שני הסעיפים.

- א. **للكوفيَّات نَوَعَانِ**. מהם?

- ב. **ماذا كان هدف المصمم من استعمال الكوفيَّات في الملابس التي صمَّمها؟**

ידיעת הפועל (20 נקודות)

ענה על שאלה 9.

9. בקטע שבעמוד 2 מסומנות שש מיילים במספרים (1)-(6).
 בחר בארבע מן המיילים, וכתוב בטבלה שלפניך את השורש ואת הבניין שלהן (את הבניין אפשר לבטא במשקל או במספר).
 (לכל מילה – 5 נקודות; סה"כ – 20 נקודות)

דוגמה:

המילה	השורש	הבניין
يَجْتَمِعُونَ	جمع	إِفْتَعَلَ / 8

כתוב בטבלה את השורש ואת הבניין של ארבע המיילים שבחרת.

המילה	השורש	הבניין
(1) مَصْنُوعَةٌ		
(2) إِعْتَبِرْ		
(3) تَعَايֵش		
(4) تَبَاعُ		
(5) أَضَافَ		
(6) تَعَزִיז		

פרק שני — לשון העיתונות (30 נקודות)

ענה על ארבע מן השאלות 10-15 (לכל שאלה — $7\frac{1}{2}$ נקודות).
ניקוד אינו נדרש כלל.

בשאלות 10-11 יש להשלים את המילים החסרות מתוך רשימת המילים שבמסגרת למטה (שים לב: ברשימה יש שתי מילים מיותרות).

10. سَتَتَّخِذُ _____ الطيران إجراءات لحل _____ الاقتصادية.

11. يَجِبُ عَلَى الصحفيين أَنْ _____ من أجل _____ الإنسان.

רשימת מילים להשלמת המשפטים בשאלות 10-11:

الأزمة حقوق شركة وراء يَتَبَادَلُ يُكَافِحُوا

תרגם לערבית את המשפטים בשאלות 12-13.

12. המשלחת הירדנית תגיע לביקור רשמי בבירות, בירת לבנון.

13. הסופרת ענתה על שאלות התלמידים על אודות ספרה החדש.

14. תרגם לעברית את המודעה שלפניך.

قناة "هلا" – تلفزيون باللغة العربية
تَجَمَّعُ كُلُّ أَفْرَادِ الْعَائِلَةِ
كُلَّ الْبَرَامِجِ مُعَدَّةً لِلْجُمْهُورِ الْعَرَبِيِّ
لِلإعلان في قناة "هلا" اتَّصلوا بإدارة القناة.

15. כתוב משפט ובו שש מיילים לפחות, וכלול בו את הפועל יَنْتَظِرُ.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב כאזור זה

טיוטה

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

טיוטה

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.

بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"